

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

\*\*\*\*\*

Paix-Travail-Patrie

\*\*\*\*\*

MINISTERE DE L'ADMINISTRATION

TERRITORIALE

\*\*\*\*\*

COMMUNE DE MOKOLO

\*\*\*\*\*

COMMISSION INTERNE

DE PASSATION DES MARCHES

\*\*\*\*\*



REPUBLIC OF CAMEROON

\*\*\*\*\*

Peace-Work-Fatherland

\*\*\*\*\*

MINISTRY OF TERRITORIAL

ADMINISTRATION

\*\*\*\*\*

COUNCIL OF MOKOLO

\*\*\*\*\*

INTERNAL TENDERS BOARD

\*\*\*\*\*

## AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N° ~~114~~/AONO/C-MOKOLO/CIPM/TBEC/2023 DU ...~~20 MARS 2023~~.....

EN PROCEDURE D'URGENCE RELATIF AUX TRAVAUX D'ACHEVEMENT

CONSTRUCTION CSI DE MOKOLO II (LOT 1) ET TRAVAUX

D'ACHEVEMENT CONSTRUCTION CSI DE GOUDOUR (LOT 2) DANS LA

COMMUNE DE MOKOLO; DEPARTEMENT DU MAYO-TSANAGA REGION

DE L'EXTRÊME-NORD.

**AUTORITE CONTRACTANTE : MONSIEUR LE MAIRE DE LA  
COMMUNE DE MOKOLO**

**COMMISSION INTERNE DE PASSATION DES MARCHES  
PUBLICS AUPRES DE LA COMMUNE DE MOKOLO**

IMPUTATION : .....

**FINANCEMENT : B.I.P MINSANTE/ EXERCICE 2023**

## **1. Objet :**

Dans le cadre de la mise en œuvre du budget d'Investissement public au titre de l'Exercice 2023 , le Maire de la Commune de MOKOLO, Maîtres d'Ouvrage, lance **en procédure d'urgence** un Appel d'Offres National Ouvert pour les TRAVAUX D'ACHEVEMENT CONSTRUCTION CSI DE MOKOLO II (LOT 1) ET TRAVAUX D'ACHEVEMENT CONSTRUCTION CSI DE GOUDOOUR (LOT 2) dans la commune de Mokolo, Département du Mayo-Tsanaga, Région de l'Extrême-Nord.

## **2. Consistance des travaux**

Les travaux, objet du présent Appel d'Offres comprennent les opérations suivantes :

- Travaux préparatoires ;
- Elévation ;
- Charpente-Couverture-Plafonnage ;
- Menuiserie bois et métallique ;
- Electricité ;
- Peinture ;
- Plomberie et sanitaire
- VRD ;

## **3. Participation et origine**

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte à égalité de conditions aux sociétés et entreprises ou groupement d'entreprises de droits camerounais, ayant une expérience avérée dans le domaine des bâtiments.

Par le présent Avis d'Appel d'Offres, les entreprises intéressées sont invitées à fournir dans leurs offres, les informations authentiques qui permettront de retenir celle pouvant réaliser les prestations après une évaluation approfondie et objective de son dossier.

## **4. Financement et Allotissement**

Les travaux, objet du présent Appel d'Offres, sont financés par le Budget d'Investissement Public du MINSANTE (B.I.P MINSANTE), Exercice 2023, pour un coût estimatif total par lot :

**Lot 1 TRAVAUX D'ACHEVEMENT CONSTRUCTION CSI DE MOKOLO II : 35 000 000 FCFA**

**Lot 2 TRAVAUX D'ACHEVEMENT CONSTRUCTION CSI DE GOUDOOUR (LOT 2) : 45 000 000 FCFA.**

NB : -Les entreprises intéressées peuvent soumissionner pour un (01) ou les deux (02) lots à la fois. Toutes fois un dossier distinct doit être présenté pour chacun des lots sollicités sous peine de rejet.

-Une entreprise justifiant des capacités techniques et financières satisfaisantes ne peut être attributaire que d'un seul lot.

## **5. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres**

Dès publication du présent avis, le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables auprès de la Commune de MOKOLO.

## **6. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres**

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu à la Commune de MOKOLO, dès publication du présent avis, sur présentation d'une quittance de versement d'une somme non remboursable d'un montant de Soixante-dix mille (70 000) F CFA, à la Recette Municipale de MOKOLO au titre des frais d'achat du dossier d'appel d'offres.

故人

故人

## **7. Présentation des offres**

Les documents constituant l'offre sont répartis en trois volumes ci-après contenus dans une enveloppe fermée et scellée dont :

- L'enveloppe A contenant les pièces administratives (Volume 1) ;
- L'enveloppe B contenant l'offre technique (Volume 2) ;
- L'enveloppe C contenant l'offre financière (Volume 3).

Les offres ainsi présentées seront placées sous simple enveloppe, fermée et scellée portant uniquement la mention de l'Appel d'Offres en cause. Les différentes pièces de chaque offre seront numérotées dans l'ordre du DAO et séparées par des intercalaires de même couleur.

## **8. Remise des Offres**

Chaque offre, rédigée en Français ou en Anglais, en **sept (07) exemplaires** dont un (01) original et six (06) copies marquées comme tels, conformes aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres, devra être déposée contre récépissé sous plis fermé, auprès de la Commune de MOKOLO, le **14 AVR 2023** à 10 heures, heure locale et devra porter la mention:

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N°A15/AONO/C-MOKOLO/CIPM/TBEC/2023 DU  
12.04.2023 EN PROCÉDURE D'URGENCE RELATIF AUX TRAVAUX D'ACHEVEMENT  
CONSTRUCTION CSI DE MOKOLO II (LOT 1)-ET TRAVAUX D'ACHEVEMENT CONSTRUCTION CSI DE  
GOUDOUR (LOT 2) DANS LA COMMUNE DE MOKOLO; DEPARTEMENT DU MAYO-TSANAGA,  
REGION DE L'EXTRÉME-NORD**

*Les offres parvenues après les dates et heure limites de dépôt des offres ne seront pas reçues.*

## **9. Recevabilité des offres**

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives et une caution de soumission (conforme au modèle joint en annexe) établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère en charge des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres et d'un montant : **Sept cent mille (700 000) de francs CFA pour le lot 1 et Neuf cent mille (900 000) franc CFA pour le lot 2.**

Le cautionnement provisoire sera libéré d'office au plus tard 30 jours après l'expiration de la validité des offres pour les soumissionnaires n'ayant pas été retenus. Dans le cas où le soumissionnaire est adjudicataire du marché, le cautionnement provisoire sera libéré après constitution du cautionnement définitif.

Sous peine de rejet de l'offre, les autres pièces administratives requises (en cours de validité) devront être impérativement produites en originaux et en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative, datant de moins de trois (03) mois et valide le jour de l'ouverture des plis, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront obligatoirement être en cours de validité conformément à la réglementation en vigueur

## **10. Ouverture des plis**

L'ouverture des plis se fera en **un (01) temps**, le **14 AVR 2023** à 11 heures précises dans la salle de délibération de la Commune de MOKOLO, en présence des soumissionnaires.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une seule personne (même en cas de groupement) de leur choix ayant une parfaite connaissance du dossier. Toutefois, une personne supplémentaire agissant comme interprète est acceptée, si nécessaire.

## **11. Remise des offres**

Pour cet Appel d'Offres, le délai de réponse est fixé à **vingt un (21) jours** calendaires aux entreprises désireuses d'y participer à compter de la date de publication de l'Avis d'Appel d'Offres.

卷之三

ANSWER

• 34 •

## **12. Délai d'exécution des travaux**

Le délai maximum d'exécution prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des travaux est de Cinq (05) mois calendaires. Ce délai comprend les périodes des pluies, toutes les intempéries et sujétions diverses et court à compter de la date de notification de l'Ordre de Service de commencer les travaux, date de signature de votre contrat.

## **13. Evaluation des offres**

L'évaluation des offres se fera en trois (03) étapes :

- **1<sup>ère</sup> étape :** Vérification de la conformité du dossier administratif de chaque soumissionnaire.
- **2<sup>e</sup> étape :** Evaluation technique des offres administrativement conformes.
- **3<sup>e</sup> étape :** Vérification des offres financières des entreprises dont les offres ont été reconnues techniquement qualifiées et administrativement conformes.

Les critères d'évaluation des offres sont les suivants :

### **13.1- Critères éliminatoires**

#### **13.1.1 : Pièces administratives**

- a) Dossier incomplet à compléter dans 48h;
- b) Pièce falsifiée ou non authentique.
- c) Absence de la caution de soumission

#### **13.1.2 : Offre technique**

- a) Dossier incomplet ou pièces non conformes ;
- b) Fausse déclaration, documents falsifiés ou scannés ;
- c) N'avoir pas justifié de la réalisation au cours des trois dernières années, un projet de construction d'un centre de santé intégré d'un montant minimum 70 millions ;
- d) Non existence dans l'offre technique de la rubrique « organisation, méthodologie et planning » ;
- e) Non satisfaction, au moins, à **dix neuf (19) critères essentiels sur vingt six (26)**.

#### **13.1.3 : Offre financière**

- a) Offre financière incomplète ;
- b) Pièces non conformes ;
- c) Omission dans l'offre financière d'un prix unitaire quantifié ;
- d) Absence d'un sous-détail de prix.

### **13.2 : Critères essentiels**

L'évaluation des offres techniques sera faite sur la base des **26 critères essentiels** ci-dessous :

- a) Présentation générale sur **4 critères** ;
- b) Le personnel d'encadrement de l'entreprise sur **4 critères** ;
- c) Le matériel de chantier à mobiliser sur **9 critères** ;
- d) La méthodologie d'exécution sur **5 critères** ;
- e) Références et capacité de préfinancement de l'entreprise sur **4 critère**.

## **14. Attribution du Marché**

Le Maire de la Commune de MOKOLO, Maître d'Ouvrage attribuera le marché au soumissionnaire dont l'offre, qualifiée techniquement, aura été évaluée la moins-disante après vérifications de ses prix et jugée substantiellement conforme au Dossier d'Appel d'Offres.

## **15. Délai de validité des offres**

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant une période de **quatre-vingt-dix (90) jours**, à compter de la date limite fixée pour la remise des offres.

## **16. Renseignements complémentaires**

Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus tous les jours, aux heures ouvrables, auprès de la Commune de MOKOLO.

Copies :

PREFET/MT ;

DD/MINDEV/EL

ARMP pour publication au JDM(pour publication et archivage) ;

DDMINMAPMT

Président CIPM/COM-Mok (pour information) ;

Affichage



- Président CIPM/COM-MOK;
- DDMINEPAT/MT (pour suivi)
- CRTV (station régionale pour diffusion) ;
- Radio communautaire Mokolo pour diffusion ;
  - *Affichage*

## Pièce N° 1 : INGLISH VERSION

### **3. Participation and origin**

Participation in this invitation to tender is open on equal terms to companies and companies or groups of Cameroonian rights companies with proven experience in the field of buildings.

With this tender notice, interested companies are invited to provide in their offers, the authentic information that will retain the one that can perform the benefits after a thorough and objective evaluation of his file.

### **4. Financing and Allotment**

The works, subject of this invitation to tender, are financed by the Public Investment Budget (B.I.P MINSANTE), Fiscal Year 2023, for a total estimated cost per lot:

**Lot 1 CSI CONSTRUCTION COMPLETION WORK OF MOKOLO II: 35,000,000 FCFA**

**Lot 2 CSI CONSTRUCTION COMPLETION WORK OF GOUDOURE (LOT 2): 45,000,000 FCFA.**

**NB: -Interested companies may bid for one (01) or both (02) lots at the same time. However, a separate file must be submitted for each of the batches requested under penalty of rejection.**

**-An undertaking with satisfactory technical and financial capacity may be awarded only one lot.**

### **5. Consultation of the bidding documents**

As soon as this notice is published, the Tender File may be consulted during working hours with the Municipality of MOKOLO.

### **6. Acquisition of Tender Documents**

The tender file can be obtained from the Municipality of MOKOLO, as soon as this notice is published, on presentation of a receipt for payment of a non-refundable sum in the amount of Seventy thousand (70,000) CFA francs, to the Municipal Revenue of MOKOLO for the purchase costs of the tender file.

### **7. Presentation of the offers**

The documents constituting the offer are divided into three volumes hereafter contained in a sealed and sealed envelope, of which:

- The envelope A containing the administrative documents (Volume 1);
- The envelope B containing the technical offer (Volume 2);
- The envelope C containing the financial offer (Volume 3).

The tenders thus presented will be placed under a single envelope, closed and sealed bearing only the mention of the Invitation to Tender in question. The different pieces of each offer will be numbered in the order of the CAD and separated by dividers of the same color.

### **8. Delivery of bids**

Each offer, written in French or in English, in seven (07) copies including one (01) original and six (06) copies marked as such, in accordance with the requirements of the Tender File, must be filed against receipt under folds closed, with the Municipality of MOKOLO, the \_\_\_\_\_ at 10 o'clock local time and will have to carry the mention:

#### **NATIONAL OPEN CALL FOR TENDERS**

**N ° ..... / AONO / C-MOKOLO / CIPM / LTC / 2023 FROM .....**

**IN NORMAL PROCEDURE RELATING TO CSI CONSTRUCTION COMPLETION WORK OF MOKOLO II  
(LOT 1) AND CSI CONSTRUCTION COMPLETION WORK OF GOUDOURE (LOT 2) IN THE COUNCIL OF  
MOKOLO; DEPARTMENT OF MAYO-TSANAGA EXTREME-NORTH REGION**

**Offers received after the deadline for the submission of tenders will not be received.**

## **9. Admissibility of tenders**

Each tenderer must attach to its administrative documents and a bid guarantee (in accordance with the model attached hereto) drawn up by a first-class bank approved by the Ministry in charge of finance and listed in Exhibit 12 of the DAO, valid for thirty (30) days beyond the original date of validity of the tenders and an amount: Seven hundred thousand (700,000) CFA francs for lot 1 and nine hundred thousand CFA francs for lot 2..

The provisional guarantee will be released automatically at the latest 30 days after the expiry of the validity of the offers for the unsuccessful tenderers. In the event that the tenderer is awarded the contract, the provisional guarantee will be released after constitution of the definitive guarantee. On pain of rejection of the offer, the other required administrative documents (currently valid) must be produced in originals and certified true copies by the issuing service or an administrative authority, less than three (03) months old, valid on the day of opening of the bids, in accordance with the provisions of the Supplementary Regulations of the Invitation to Tender.

They must be valid in accordance with the regulations in force

## **10. Opening of the folds**

The opening of bids will be made in one (01) time, on \_\_\_\_\_ at 11 am sharp in the deliberative room of the Municipality of MOKOLO, in the presence of the bidders.

Only bidders can attend this opening session or be represented by one person (even in case of grouping) of their choice with a perfect knowledge of the file. However, an additional person acting as an interpreter is accepted, if necessary.

## **11. Response time of tenderers**

For this invitation to tender, the deadline for response is set at twenty one (21) calendar days for companies wishing to participate from the date of publication of the invitation to tender.

## **12. Period of execution of works**

The maximum execution period provided by the Client for the completion of the works is Five (05) calendar months. This period includes the periods of rain, all the bad weather and various subjections and runs from the date of notification of the Order of Service to begin the works, date of signature of your contract.

## **13. Evaluation of the offers**

The evaluation of the offers will be done in three (03) stages:

- 1st step: Verification of the conformity of the administrative file of each tenderer.
- 2nd step: Technical evaluation of administratively compliant offers.
- Step 3: Verification of the financial offers of companies whose offers have been recognized as technically qualified and administratively compliant.

The criteria for evaluating the offers are the following:

### **13.1- Elimination Criteria**

#### **13.1.1: Administrative documents**

- a) Incomplete file;
- b) Falsified or non-genuine part.

#### **13.1.2: Technical offer**

- a) Incomplete file or non-compliant parts;
- (b) False declaration, falsified or scanned documents;
- c) Have not justified the realization during the last three years, as prime contractor, in the indicated

area;

- d) No existence in the technical offer of the heading "organization, methodology and planning";
- (e) Not satisfied at least to nineteen (19) essential criteria out of twenty six (26).

#### **13.1.3: Financial Offer**

- a) Incomplete financial offer;
- b) Non-conforming parts
- c) Omission in the financial offer of a quantified unit price;
- d) Lack of under-pricing

#### **13.2: Essential criteria**

The evaluation of the technical offers will be made on the basis of the 26 essential criteria below:

- a) General presentation on 4 criteria;
- b) The management of the company on 4 criteria;
- c) The construction equipment to be mobilized on 9 criteria;
- d) The methodology of execution on 5 criteria;
- e) References and pre-financing capacity of the company on 4 criteria.

#### **14. Award of the Contract**

The Mayor of the Municipality of MOKOLO, Contracting Authority will award the contract to the bidder whose bid, technically qualified, has been evaluated the lowest price after verifications and found substantially in line with the Tender File.

#### **15. Period of validity of tenders**

Bidders remain committed to their bids for a period of ninety (90) days from the deadline for submission of bids.

#### **16. Additional information**

Additional technical information may be obtained daily, at working hours, from the Municipality of MOKOLO.

##### **Copies :**

PREFET/MT ;

DD/MINDEVEL

ARMP pour publication au JDM(pour publication et archivage)

DDMINMAPMT

Président CIPM/COM-MOK(pour information) :

Affichage

Mokolo Le : .....

**THE MAYOR**

**(CONTRACTANTE AUTORITY)**

